Księga Ozeasza

Rozdział 5

**5:1**

G191  
V-AAD-2P  
Ἀκούσατε  
Akusate  
–

G3778  
D-APN  
ταῦτα,  
tauta,  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G2409  
N-NPM  
ἱερεῖς,  
hiereis,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4337  
V-PAD-2P  
προσέχετε,  
prosechete,  
–

G3624  
N-NSM  
οἶκος  
oikos  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ,  
Israel,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G3624  
N-NSM  
οἶκος  
oikos  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G935  
N-GSM  
βασιλέως,  
basileos,  
–

G1801  
V-PMD-2P  
ἐνωτίζεσθε,  
enotidzesthe,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς  
hymas  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν  
estin  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G2917  
N-ASN  
κρίμα,  
krima,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3803  
N-NSF  
παγὶς  
pagis  
–

G1096  
V-API-2P  
ἐγενήθητε  
egenethete  
–

G3588  
T-DSF  
τῇ  
te  
–

–  
N-DSF  
σκοπιᾷ  
skopia  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G1350  
N-NSN  
δίκτυον  
diktuon  
–

G1614  
V-RMPNS  
ἐκτεταμένον  
ektetamenon  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

–  
N-ASN  
Ἰταβύριον,  
Itabyrion,  
–

**5:2**

G3739  
R-ASN  
ὃ  
ho  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G64  
V-PAPNP  
ἀγρεύοντες  
agreuontes  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G2339  
N-ASF  
θήραν  
theran  
–

–  
V-AAI-3P  
κατέπηξαν.  
katepeksan.  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

G3810  
N-NSM  
παιδευτὴς  
paideutes  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν·  
hymon;  
–

**5:3**

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G1097  
V-AAI-1S  
ἔγνων  
egnon  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ,  
Efraim,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G548  
V-PAI-3S  
ἄπεστιν  
apestin  
–

G575  
PREP  
ἀπ᾽  
ap᾽  
–

G1473  
P-GS  
ἐμοῦ,  
emu,  
–

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G1608  
V-AAI-3S  
ἐξεπόρνευσεν  
ekseporneusen  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ,  
Efraim,  
–

G3392  
V-API-3S  
ἐμιάνθη  
emianthe  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ·  
Israel;  
–

**5:4**

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1325  
V-AAI-3P  
ἔδωκαν  
edokan  
–

G3588  
T-NPN  
τὰ  
ta  
–

–  
N-NPN  
διαβούλια  
diabulia  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1994  
V-AAN  
ἐπιστρέψαι  
epistrepsai  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G2316  
N-ASM  
θεὸν  
theon  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G4151  
N-NSN  
πνεῦμα  
pneuma  
–

G4202  
N-GSF  
πορνείας  
porneias  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς  
autois  
–

G1510  
V-PAI-3S  
ἐστιν,  
estin,  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G1161  
PRT  
δὲ  
de  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1921  
V-AAI-3P  
ἐπέγνωσαν.  
epegnosan.  
–

**5:5**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G5013  
V-FPI-3S  
ταπεινωθήσεται  
tapeinothesetai  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

G5196  
N-NSF  
ὕβρις  
hybris  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπον  
prosopon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G770  
V-FAI-3P  
ἀσθενήσουσιν  
asthenesusin  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G93  
N-DPF  
ἀδικίαις  
adikiais  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G770  
V-FAI-3S  
ἀσθενήσει  
asthenesei  
–

G2532  
ADV  
καὶ  
kai  
–

G2455  
N-NSM  
Ιουδας  
Iudas  
–

G3326  
PREP  
μετ᾽  
met᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν.  
auton.  
–

**5:6**

G3326  
PREP  
μετὰ  
meta  
–

G4263  
N-GPN  
προβάτων  
probaton  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3448  
N-GPM  
μόσχων  
moschon  
–

G4198  
V-FMI-3P  
πορεύσονται  
poreusontai  
–

G3588  
T-GSN  
τοῦ  
tu  
–

G1567  
V-AAN  
ἐκζητῆσαι  
ekdzetesai  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

G2147  
V-AAS-3P  
εὕρωσιν  
heurosin  
–

G846  
D-ASM  
αὐτόν,  
auton,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G1578  
V-IAI-3S  
ἐξέκλινεν  
ekseklinen  
–

G575  
PREP  
ἀπ᾽  
ap᾽  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν,  
auton,  
–

**5:7**

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

–  
N-ASM  
יהוה  
JHWH  
–

G1459  
V-AAI-3P  
ἐγκατέλιπον,  
enkatelipon,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G5043  
N-NPN  
τέκνα  
tekna  
–

G245  
A-NPN  
ἀλλότρια  
allotria  
–

G1080  
V-API-3P  
ἐγεννήθησαν  
egennethesan  
–

G846  
D-DPM  
αὐτοῖς·  
autois;  
–

G3568  
ADV  
νῦν  
nyn  
–

G2719  
V-FMI-3S  
καταφάγεται  
katafagetai  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G3588  
T-NSF  
ἡ  
he  
–

–  
N-NSF  
ἐρυσίβη  
erysibe  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G2819  
N-APM  
κλήρους  
klerus  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν.  
auton.  
–

**5:8**

G4537  
V-AAD-2P  
Σαλπίσατε  
Salpisate  
–

G4536  
N-DSF  
σάλπιγγι  
salpingi  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-APM  
τοὺς  
tus  
–

G1015  
N-APM  
βουνούς,  
bunus,  
–

G2278  
V-AAD-2P  
ἠχήσατε  
echesate  
–

G1909  
PREP  
ἐπὶ  
epi  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G5308  
A-GPM  
ὑψηλῶν,  
hypselon,  
–

G2784  
V-AAD-2P  
κηρύξατε  
keryksate  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3624  
N-DSM  
οἴκῳ  
oiko  
–

G5607  
N-PRI  
Ων·  
On;  
–

G1839  
V-AAI-3S  
ἐξέστη  
ekseste  
–

G958  
N-PRI  
Βενιαμιν,  
Beniamin,  
–

**5:9**

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G854  
N-ASM  
ἀφανισμὸν  
afanismon  
–

G1096  
V-ANI-3S  
ἐγένετο  
egeneto  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2250  
N-DPF  
ἡμέραις  
hemerais  
–

G1650  
N-GSM  
ἐλέγχου·  
elenchu;  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G3588  
T-DPF  
ταῖς  
tais  
–

G5443  
N-DPF  
φυλαῖς  
fylais  
–

G3588  
T-GSM  
τοῦ  
tu  
–

G2474  
N-PRI  
Ισραηλ  
Israel  
–

G1166  
V-AAI-1S  
ἔδειξα  
edeiksa  
–

G4103  
A-APN  
πιστά.  
pista.  
–

**5:10**

G1096  
V-AMI-3P  
ἐγένοντο  
egenonto  
–

G3588  
T-NPM  
οἱ  
hoi  
–

G758  
N-NPM  
ἄρχοντες  
archontes  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα  
Iuda  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3346  
V-PAPNP  
μετατιθέντες  
metatithentes  
–

G3725  
N-APN  
ὅρια,  
horia,  
–

G1909  
PREP  
ἐπ᾽  
ep᾽  
–

G846  
D-APM  
αὐτοὺς  
autus  
–

G1632  
V-FAI-1S  
ἐκχεῶ  
ekcheo  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G5204  
N-ASN  
ὕδωρ  
hydor  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G3731  
N-ASN  
ὅρμημά  
hormema  
–

G1473  
P-GS  
μου.  
mu.  
–

**5:11**

G2616  
V-AAI-3S  
κατεδυνάστευσεν  
katedynasteusen  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G476  
N-ASM  
ἀντίδικον  
antidikon  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2662  
V-AAI-3S  
κατεπάτησεν  
katepatesen  
–

G2917  
N-ASN  
κρίμα,  
krima,  
–

G3754  
CONJ  
ὅτι  
hoti  
–

G757  
V-ANI-3S  
ἤρξατο  
erksato  
–

G4198  
V-PMN  
πορεύεσθαι  
poreuesthai  
–

G3694  
PREP  
ὀπίσω  
opiso  
–

G3588  
T-GPM  
τῶν  
ton  
–

G3152  
A-GPM  
ματαίων.  
mataion.  
–

**5:12**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G5016  
N-NSF  
ταραχὴ  
tarache  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G2759  
N-NSN  
κέντρον  
kentron  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3624  
N-DSM  
οἴκῳ  
oiko  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα.  
Iuda.  
–

**5:13**

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3708  
V-AAI-3S  
εἶδεν  
eiden  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3554  
N-ASF  
νόσον  
noson  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ  
autu  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2455  
N-NSM  
Ιουδας  
Iudas  
–

G3588  
T-ASF  
τὴν  
ten  
–

G3601  
N-ASF  
ὀδύνην  
odynen  
–

G846  
D-GSM  
αὐτοῦ,  
autu,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-API-3S  
ἐπορεύθη  
eporeuthe  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

–  
N-APM  
Ασσυρίους  
Assyrius  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G649  
V-AAI-3S  
ἀπέστειλεν  
apesteilen  
–

–  
N-APM  
πρέσβεις  
prezbeis  
–

G4314  
PREP  
πρὸς  
pros  
–

G935  
N-ASM  
βασιλέα  
basilea  
–

–  
N-PRI  
Ιαριμ·  
Iarim;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G846  
D-NSM  
αὐτὸς  
autos  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1410  
V-API-3S  
ἠδυνάσθη  
edynasthe  
–

G2390  
V-AMP  
ἰάσασθαι  
iasasthai  
–

G4771  
P-AP  
ὑμᾶς,  
hymas,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐ  
u  
–

G3165  
ADV  
μὴ  
me  
–

–  
V-AAS-3S  
διαπαύσῃ  
diapause  
–

G1537  
PREP  
ἐξ  
eks  
–

G4771  
P-GP  
ὑμῶν  
hymon  
–

G3601  
N-NSF  
ὀδύνη.  
odyne.  
–

**5:14**

G1360  
CONJ  
διότι  
dioti  
–

G1473  
P-NS  
ἐγώ  
ego  
–

G1510  
V-PAI-1S  
εἰμι  
eimi  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

–  
N-NSM  
πανθὴρ  
panther  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G2187  
N-PRI  
Εφραιμ  
Efraim  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3739  
CONJ  
ὡς  
hos  
–

G3023  
N-NSM  
λέων  
leon  
–

G3588  
T-DSM  
τῷ  
to  
–

G3624  
N-DSM  
οἴκῳ  
oiko  
–

G2448  
N-PRI  
Ιουδα·  
Iuda;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1473  
P-NS  
ἐγὼ  
ego  
–

G726  
V-FMI-1S  
ἁρπῶμαι  
harpomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G4198  
V-FMI-1S  
πορεύσομαι  
poreusomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G2983  
V-FMI-1S  
λήμψομαι,  
lempsomai,  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G3364  
ADV  
οὐκ  
uk  
–

G1510  
V-FMI-3S  
ἔσται  
estai  
–

G3588  
T-NSM  
ὁ  
ho  
–

G1807  
V-PMPNS  
ἐξαιρούμενος.  
eksairumenos.  
–

**5:15**

G4198  
V-FMI-1S  
πορεύσομαι  
poreusomai  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1994  
V-FAI-1S  
ἐπιστρέψω  
epistrepso  
–

G1519  
PREP  
εἰς  
eis  
–

G3588  
T-ASM  
τὸν  
ton  
–

G5117  
N-ASM  
τόπον  
topon  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G2193  
PREP  
ἕως  
heos  
–

G3739  
R-GSM  
οὗ  
hu  
–

G853  
V-APS-3P  
ἀφανισθῶσιν·  
afanisthosin;  
–

G2532  
CONJ  
καὶ  
kai  
–

G1934  
V-FAI-3P  
ἐπιζητήσουσιν  
epidzetesusin  
–

G3588  
T-ASN  
τὸ  
to  
–

G4383  
N-ASN  
πρόσωπόν  
prosopon  
–

G1473  
P-GS  
μου,  
mu,  
–

G1722  
PREP  
ἐν  
en  
–

G2347  
N-DSF  
θλίψει  
thlipsei  
–

G846  
D-GPM  
αὐτῶν  
auton  
–

G3719  
V-FAI-3P  
ὀρθριοῦσι  
orthriusi  
–

G4314  
PREP  
πρός  
pros  
–

G1473  
P-AS  
με  
me  
–

G3004  
V-PAPNP  
λέγοντες  
legontes  
–

NPI – Nowodworski Grecko-Polski Interlinearny Przekład Pisma Świętego Starego i Nowego Przymierza   
Tłumaczenie: Krzysztof Radzimski  
Prawa autorskie © 2021 [Kościół Chrześcijan Baptystów w Nowym Dworze Mazowieckim](http://kosciol-jezusa.pl/).   
Udostępnione na licencji [Creative Commons Attribution No Derivatives License 4.0](http://creativecommons.org/licenses/by-nd/4.0/).